

series KUBICA

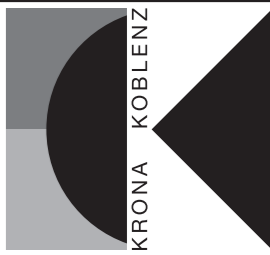


model K2400

PATENTED
Зпатентовано

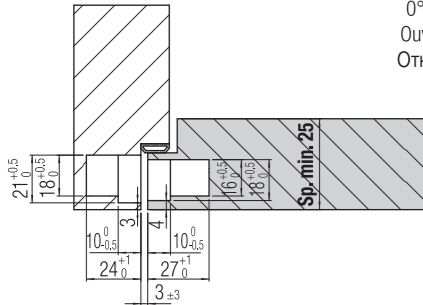


www.k-group.com

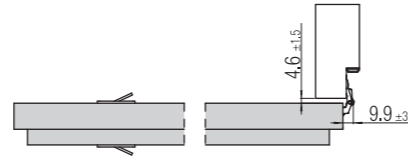


Istruzioni di Montaggio - Instrucciones de montaje - Montageanleitung - Assembling Instructions - Instructions de Montage - Montagehandleiding - Инструкция по монтажу - Instrukcja montażu

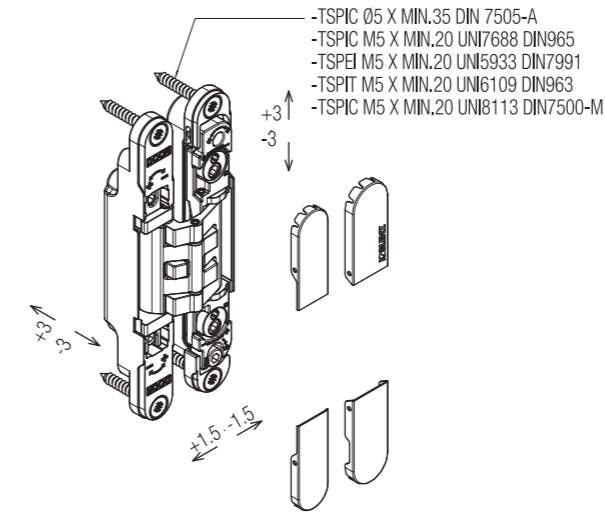
Apertura 0° - Apertura 0°
0°-Öffnung - Opening 0°
Ouverture 0° - Opening 0°
Открытие 0° - Отвертие 0°



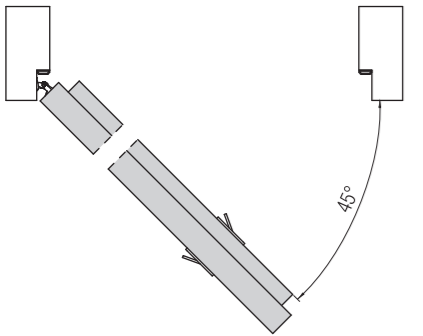
Apertura 180° - Apertura 180°
180°-Öffnung - Opening 180°
Ouverture 180° - Opening 180°
Открытие 180° - Отвертие 180°



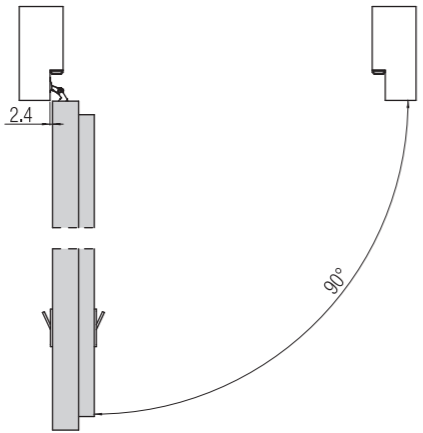
*Testata su porte: spessore min. 25 mm - altezza max 2100 mm - larghezza max 900 mm.
*Ensayada con puertas de espesor min. 25 mm - altura máx. 2100 mm - anchura máx. 900 mm.
*Getestet an Türen: min. Stärke 25 mm - max. Höhe 2100 mm - Breite max. 900 mm.
*Tested on doors: thickness min. 25 mm - height max. 2100 mm - width max. 900 mm.
*Testée sur portes : épaisseur min. 25mm - hauteur max 2100mm - largeur max 900mm.
*Getest op deuren: min. Dikte 25mm - max. Hoogte 2100mm - Breedte max. 900mm.
*Протестированы на дверях: толщиной 25 мм - высотой max 2100 мм - шириной max 900 мм.
*Testowane na drzwiach o grubości min. 25 mm, wysokości max. 2100 mm i szerokości max. 900 mm.



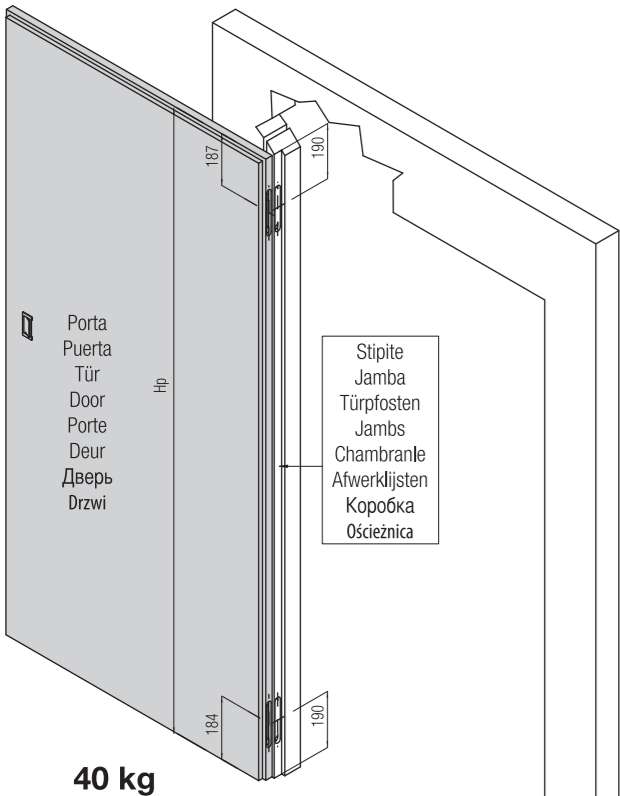
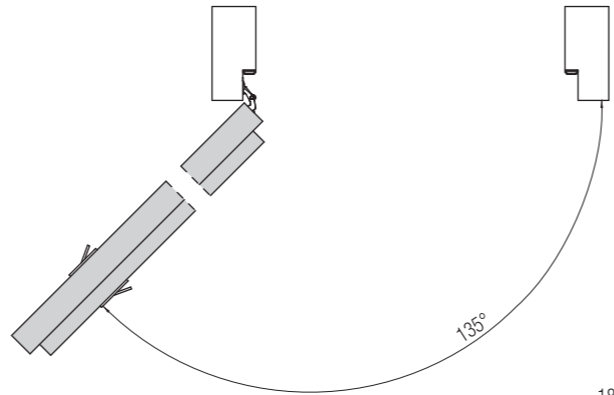
Apertura 45° - Apertura 45°
45°-Öffnung - Opening 45°
Ouverture 45° - Opening 45°
Открытие 45° - Отвертие 45°



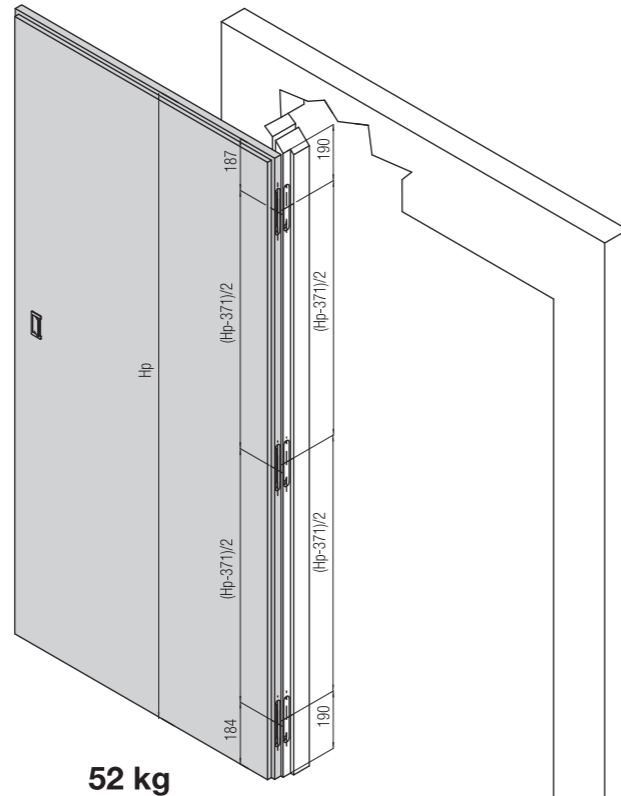
Apertura 90° - Apertura 90°
90°-Öffnung - Opening 90°
Ouverture 90° - Opening 90°
Открытие 90° - Отвертие 90°



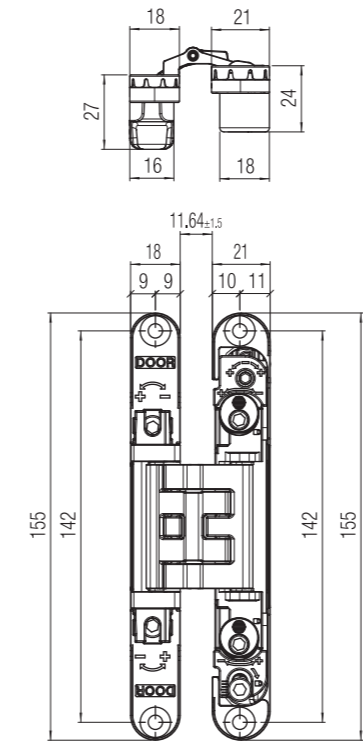
Apertura 135° - Apertura 135°
135°-Öffnung - Opening 135°
Ouverture 135° - Opening 135°
Открытие 135° - Отвертие 135°



40 kg

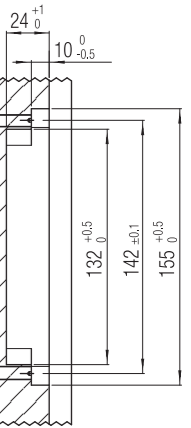
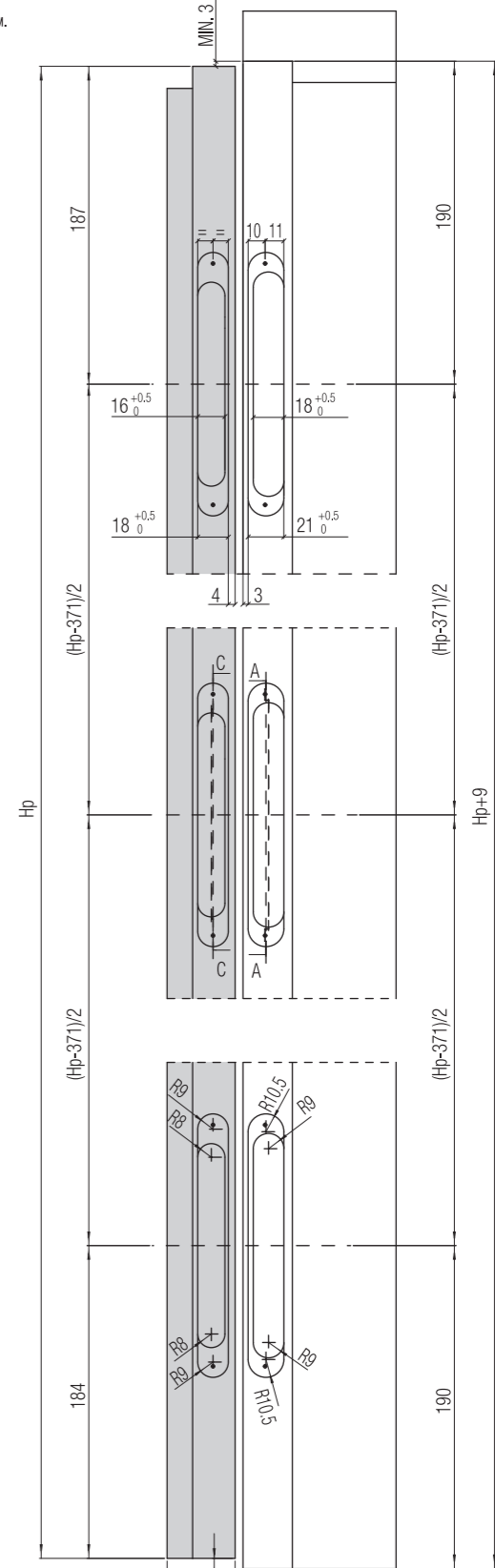


52 kg



lato porta - lado puerta
Türblattseite - Door side
coté porte - kant deur
Сторона дверного полотна
Część skrzydłowa

lato stipite - lado jamba
Türpfosten - Jamb side
coté chambranle - kant afwerklijst
Сторона дверного косяка
Część ościeżnicowa



Lp= Larghezza pannello
Hp= Altezza pannello
Sp= Spessore pannello

Lp= Ancho panel
Hp= Altura panel
Sp= Espesor panel

Lp= Türblattbreite
Hp= Türblatthöhe
Sp= Türblattstärke

Lp= Door width
Hp= Door height
Sp= Door thickness

Lp= Deurbreedte
Hp= Deurhoogte
Sp= Deurdikte

Lp= Ширина дверной панели
Hp= Высота дверной панели
Sp= Толщина дверной панели

Lp= szerokość skrzydła
Hp= wysokość skrzydła
Sp= grubość skrzydła

Applicazione n° 2 cerniere - Aplicación 2 bisagras
Anwendungsmöglichkeit 2 Scharniere
Application no 2 hinges - Application 2 charnières
Toerpassing 2 scharnieren - Применение 2 шт. петель
Montaż 2 sztuk zawiasów

Applicazione n° 3 cerniere - Aplicación 3 bisagras
Anwendungsmöglichkeit 3 Scharniere
Application no 3 hinges - Application 3 charnières
Toerpassing 3 scharnieren - Применение 3 шт. петель
Montaż 3 sztuk zawiasów

L'applicazione congiunta delle cerniere a scomparsa con altri dispositivi (chiudiporta, paracolpi e maniglione antipanico) deve essere testata a cura del cliente.
La instalación de las bisagras junta con otros dispositivos (cierrapuertas, paragolpes o manillas antipánico) se tendrá que ensayar a cargo del cliente.
Die zusätzliche Anwendung vom verdeckten Türband mit zum Beispiel (Türschliesser und Antipanik Türklinken) muss von Seiten des Kunden getestet werden.
The application of the concealed hinges combined with other devices (door closers, bumpers, anti panic handles) has to be tested by the client.
L'utilisation conjuguée de la charnière invisible avec d'autres dispositifs (tels qu'un ferme-porte, un pare-coup, un système d'ouverture anti-panique) doit être testée par le client.
Het extra gebruik van verdeckte scharnieren met bijv. (deurdruanger en Antipaniek deurkruk) gamituren moet door de klant getest worden.
Использование невидимых петель с другими устройствами (дowодчик, ограничитель открывания дверей, ручка против паники) должно быть протестировано клиентом.
Zastosowanie zawiasów na skrzydle w połączeniu z innymi okuciami (np. zamykaczami drzwiowymi, odbojami, zamknięciami przeciwpanicznymi) Klient testuje we własnym zakresie.

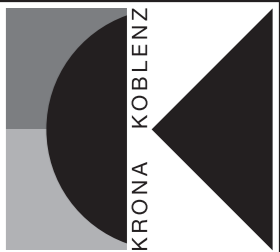
series KUBICA



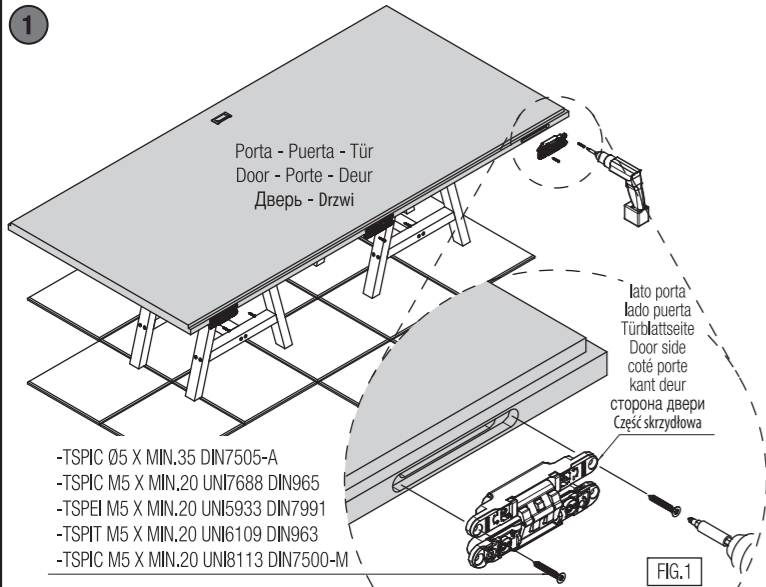
model K2400

PATENTED
Зпатентовано

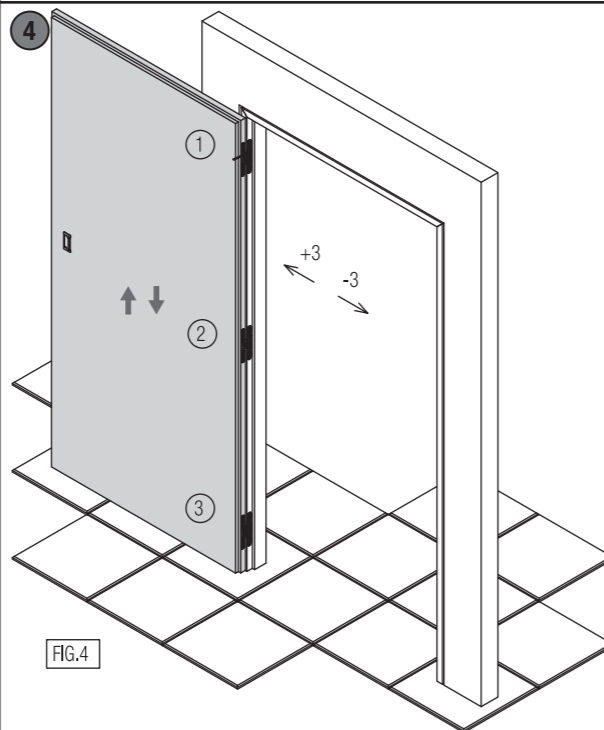
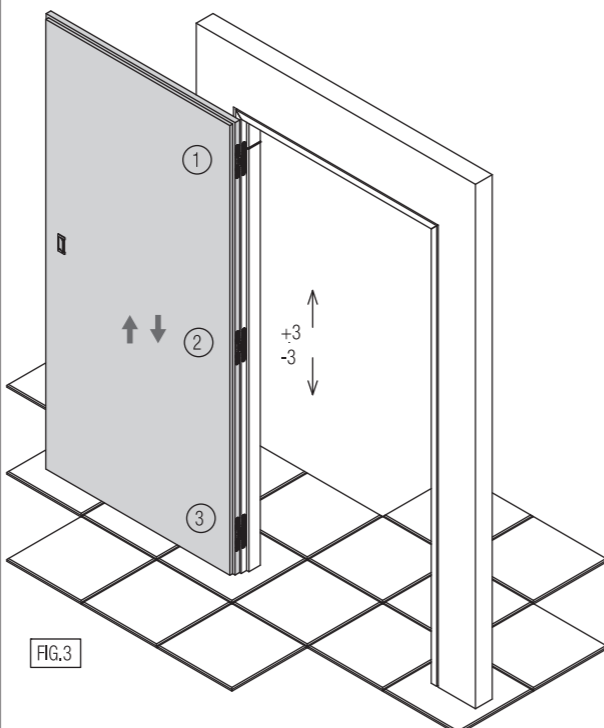
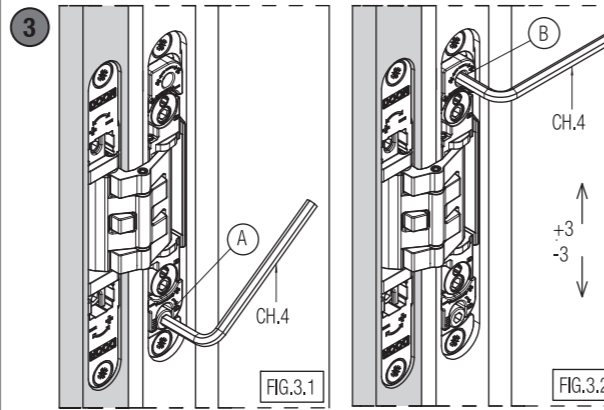
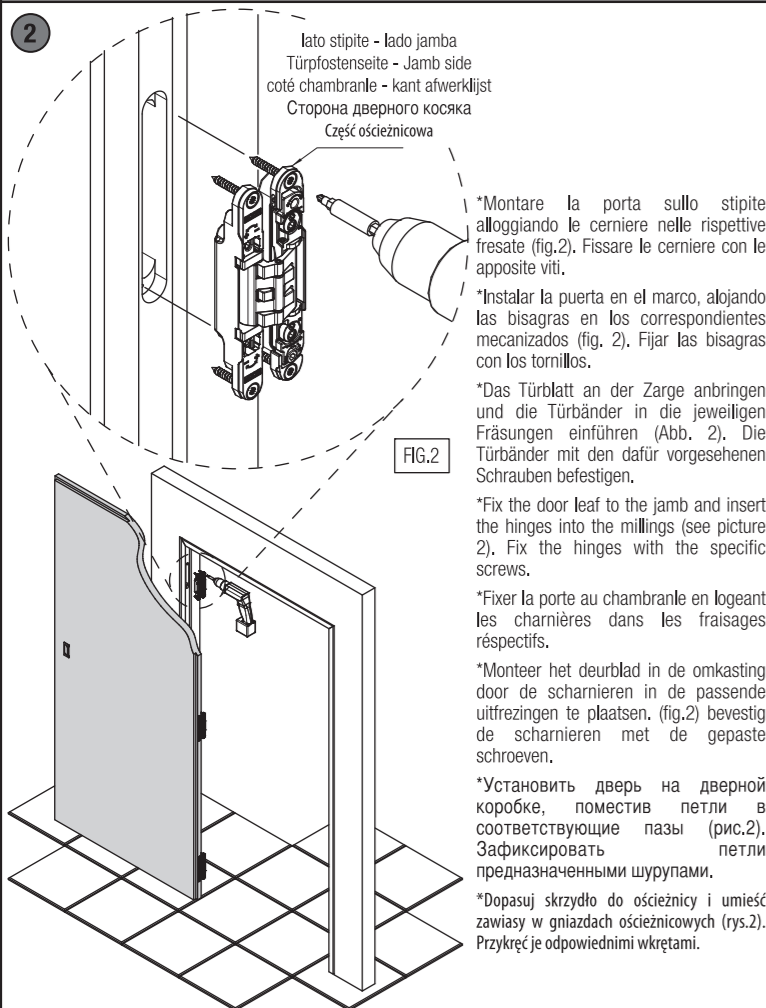
www.k-group.com



Istruzioni di Montaggio - Instrucciones de montaje - Montageanleitung - Assembling Instructions - Instructions de Montage - Montagehandleiding - Инструкция по монтажу - Instrukcja montażu



***Alloggiare le cerniere nelle rispettive fresate sulla porta (fig.1) e fissarle con le apposite viti.**
***Alojar las bisagras en los mecanizados de la puerta (fig.1) y fijarlas con los tornillos suministrados.**
***Die Scharniere in die jeweiligen Fräsungen der Tür einführen (fig.1) und sie mit den vorgesehenen Schrauben festziehen.**
***Set the hinges in the relative door leaf millings (fig.1) and fix them with the relative screws.**
***Insérer les charnières dans les fraisages de la porte (fig.1) et les fixer avec les vis prévues.**
***Plaats de scharnieren in de freesgaten van de deur (fig.1). Monteer het scharnier met passende schroeven.**
***Поместить петли в соответствующие пазы в двери (рис.1) и зафиксировать предназначенными шурупами.**
***Umieścić zawiasy w odpowiednich gniazdach skrzydłowych (rys.1) i przykręcić je odpowiednimi wkrętami.**



***REGOLAZIONE VERTICALE**
 Allentare la vite "A" su tutte le cerniere (fig.3.1). Regolare la cerniera ruotando il perno "B" (fig.3.2). Ripetere la regolazione su tutte le cerniere seguendo la sequenza indicata (fig.3) in modo da distribuire il peso della porta su tutte le cerniere. Terminata la regolazione procedere con il serraggio delle viti "A" (fig.3.1).

***REGULACIÓN VERTICAL**
 Aflojar el tornillo "A" en todas las bisagras (fig. 3.1). Regular la bisagra girando el tornillo "B" (fig. 3.2). Repetir la regulación en todas las bisagras siguiendo la secuencia indicada (fig.3) para distribuir uniformemente el peso. Una vez acabada la regulación, apretar todos los tornillos "A" (fig. 3.1).

***VERTIKALE JUSTIERUNG**
 Schraube "A" an allen Türbändern lösen (Abb. 3.1). Türband justieren indem der Stift "B" gedreht wird.(Abb. 3.2) Die Justierung an allen Türbändern vornehmen (Abb. 3) und die aufgezeigte Sequenz verfolgen, so dass das Türgewicht gleichmäßig auf alle Türbänder verteilt wird. Sobald die Justierung vervollständigt worden ist, müssen alle Schrauben "A" (Abb. 3.1) festgezogen werden.

***VERTICAL ADJUSTMENT**
 Loosen screw "A" on all hinges. (Fig. 3.1). Adjust the door hinge by turning pin "B" (fig. 3.2) Repeat the adjustment on all hinges by following the sequence as shown (Fig.3) so that the door weight is homogenously distributed on all door hinges. After having finished the adjustment, tighten all screws "A" (Fig. 3.1).

***RÉGLAGE VERTICAL**
 Desserrer la vis "A" sur toutes les charnières (fig.3.1). Régler la charnière en agissant sur la vis de réglage "B" (fig.3.12). Répéter le réglage sur toutes les charnières en suivant la séquence indiquée (fig.3) de façon à distribuer le poids de la porte sur toutes les charnières. Une fois le réglage terminé, bloquer le réglage en serrant la vis "A" (fig.3.1).

***VERTIKALE REGLING**
 De schroef "A" losmaken op alle scharnieren (fig 3.1) Regel de deurscharnier door de pin "B" te draaien (Fig 3.2) Herhaal de regeling op alle scharnieren door (fig. 3) deze activiteit te herhalen zodat het deurgewicht gelijk verdeeld is over alle scharnieren Na het beëindigen van de regeling, alle vijzen "A" (fig. 3.1) vastzetten.

***ВЕРТИКАЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА**
 При настройке петель ослабьте стопорный винт "А" (рис.3.1). Производите регулировку петель поворачивая штифт "В" (рис. 3.2). Отрегулируйте все петли в указанной последовательности, таким образом, чтобы вес двери был распределен равномерно на все петли. После окончания регулировки закрутите винты "А" (рис.3.1).

***REGULACJA W PIONIE**
 Poluzuj śrubę "A" we wszystkich zawiasach (rys.3.1). Wyreguluj zawias obracając śrubę "B" (rys.3.2). Powtórz czynności dla wszystkich zawiasów według tego samego schematu jak na (rys.3) tak, aby ciężar rozkładał się równomiernie na wszystkich zawiasach. Kiedy skończysz regulację, dokręć wszystkie śruby "A" (rys.3.1).



***REGOLAZIONE ORIZZONTALE**
 Regolare la porta ruotando i grani "C" (fig.4.1-4.2). Ripetere la regolazione su tutte le cerniere seguendo la sequenza indicata (fig.4).

***REGULACIÓN HORIZONTAL**
 Regular la puerta girando los tornillos "C" (fig. 4.1-4.2). Repetir la regulación en todas las bisagras siguiendo la secuencia indicada (fig. 4).

***HORIZONTALE JUSTIERUNG**
 Das Türblatt justieren indem die Stifte "C" (Abb. 4.1-4.2) gedreht werden. Die Justierung auf allen Türbändern wiederholen laut auf Abb. 4 gezeigter Sequenz.

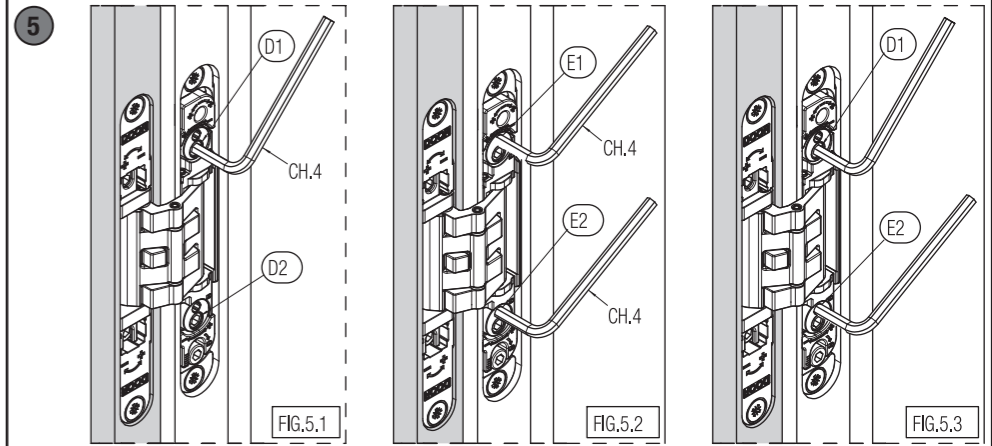
***HORIZONTAL ADJUSTMENT**
 Adjust the door leaf by rotating pins „C" (fig. 4.1-4.2). Repeat the adjustment on all hinges as shown in the sequence (fig. 4).

***REGLAGE HORIZONTAL**
 Régler la charnière en ajustant les vis "C" (fig. 4.1-4.2). Répéter le réglage sur toutes les charnières selon la séquence indiquée (fig 4).

***HORIZONTALE REGLING**
 Stel het deurblad bij door het aandraaien van de imbuschroeven "C" (fig 4.1-4.2). Herhaal deze regeling op alle scharnieren volgens de aangeduide volgorde (fig. 4).

***ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА**
 Регулировать дверь путём поворачивания шурупов "С" (рис.4.1-4.2). Повторить регулировку на всех петлях, следуя указанному порядку (рис.4).

***REGULACJA W POZIOMIE**
 Wyreguluj skrzydło obracając śruby "C" (rys.4.1-4.2). Powtórz czynności dla wszystkich zawiasów według tego samego schematu (rys.4).



***REGOLAZIONE PROFONDITÀ**
 Allentare le viti "D1-D2" (fig.5.1). Regolare la porta ruotando contemporaneamente gli eccentrici "E1-E2" con n.2 chiavi esagonali CH.4 (fig.5.2). Mantenere in posizione l'eccentrico "E2" e con la seconda chiave serrare la vite "D1" (fig.5.3). Infine serrare la vite "D2" (fig.5.4). Ripetere la procedura di regolazione sulle altre cerniere, seguendo la sequenza indicata (fig.5).

***REGULACIÓN PROFUNDIDAD**
 Aflojar los tornillos "D1-D2" (fig.5.1). Ajustar la puerta girando al mismo tiempo los excéntricos "E1-E2" con 2 llaves hexagonales CH.4 (Fig.5.2). Mantener fijo el excéntrico "E2" y, con la segunda llave, apretar el tornillo "D1" (Fig.5.3). Finalmente, apretar el tornillo "D2" (Fig.5.4). Repetir el mismo procedimiento de regulación en las otras bisagras siguiendo la secuencia indicada (Fig. 5).

***TIEFENREGLUNG**
 Die Schrauben "D1-D2" lösen. (Abb. 5.1). Die Justierung vornehmen durch gleichzeitige Drehung der Excenterschrauben "E1-E2" mit n.2 Sechskantimbuschlüssel CH.4. (Abb. 5.2). Die Excenterschraube "E2" in Position festhalten und gleichzeitig mit dem 2ten Schlüssel die Schraube "D1" anziehen (Abb. 5.3). Endlich "D2" (Abb. 5.4) schliessen. Justierungsvorgang an allen Türbändern wiederholen (Abb. 5).

***DEPTH ADJUSTMENT**
 Loosen the screws "D1-D2" (fig.5.1). Adjust the door while simultaneously turning the eccentrics "E1-E2" by n.2 allen keys CH.4 (fig.5.2). Keep in place the eccentric "E2" and by the second key tighten the screw "D1" (fig.5.3). Finally, tighten the screw "D2" (fig.5.4). Repeat the hinge adjustment procedure on all the other hinges following the sequence indicated (fig. 5).

***REGLAGE PROFONDITE**
 Desserrer les vices "D1-D2" (fig.5.1). Régler la porte en tournant en même temps les deux vices excentriques "E1-E2" avec la seconde clé Allen CH.4 (fig.5.2). Maintenir en position la vice excentrique "E2" et avec la seconde clé, resserrer la vice "D1" (fig.5.3). Pour finir, resserrer le vice "D2" (fig.5.4). Répéter la procédure de réglage sur les autres charnières, en suivant la séquence indiquée (fig.5).

***DIEPTE VERSTELLING**
 Draai de schroeven los D1-D2 (fig.5.1) Verstel de deur gelijktijdig de excenters E1-E2 bij n.2 ontgrendel met de sleutel de schroef CH.4 (fig.5.2). Excenter op de juiste plaats laten E2 en bij de tweede sleutel de schroef ook ontgrendelen D1 (fig.5.3) Als laatste, draai de schroef aan D2 (fig.5.4) herhaal de verstelling procedure bij alle andere scharnieren volgens beschrijving (fig.5).

***РЕГУЛИРОВКА ПО ГЛУБИНЕ**
 Ослабить шурупы D1-D2 (рис.5.1). Отрегулировать дверь, поворачивая одновременно эксцентрики E1-E2 двумя шестигранными ключами CH.4 (рис.5.2). Удерживая в данной позиции эксцентрик E2, вторым ключом затяните шуруп D1 (рис.5.3). После этого затяните шуруп D2 (рис.5.4). Повторить процедуру регулировки на остальных петлях, следуя вышеупомянутой последовательности (рис.5).

***REGULACJA GŁĘBOKOŚCI**
 Poluzuj śruby „D1-D2" (rys.5.1). Wyreguluj drzwi kręcąc naprzemiennie mimośrodami „E1-E2" używając 2 szt. kluczy imbusowych nr 4 (rys.5.2). Przytrzymując klucz w mimośrodku „E2" dokręć drugim kluczem śrubę „D1" (rys.5.3). Na koniec dokręć śrubę „D2" (rys.5.4). Powtórz regulację wg. powyższego schematu dla pozostałych zawiasów (rys.5).

